
YSGOL I.D. HOOSON

Annwyl Rieni/Ofalwyr,
Dear Parents/Carers,

Bore cacennau / Cake morning

Yn dilyn ein diwrnod gwerthu cacennau diweddar ar gyfer ymgyrch apel Macmillan, llwyddodd yr ysgol i godi dros £350 tuag at yr ymgyrch. Diolch i bawb am eu cefnogaeth.

Following our recent cake selling day to support the Macmillan appeal, the school succeeded in raising over £350 towards the appeal. Thank you to everyone for their support.

Bwyd bore / Morning snack

Mae'n ymddangos nad oedd y wybodaeth a oedd wedi ei gynnwys yn y llythyr cychwyn tymor a ddyddwyd Medi 7fed wedi ei dderbyn gan rai rhieni/ofalwyr. Yn y llythyr cyfeirwyd at wybodaeth yn ymwneud a byrbrydau iachus. Gan ddilyn y canllawiau ysgolion iach yr ydym wedi ei derbyn gan Lywodareth Cymru a'r Awdurdod Lleol, **rydym yn annog y plant i fwyta'n iach gan ddod a byrbryd iachus ar gyfer amseroedd egwyl, ac felly os yw eich plentyn am ddod a byrbryd ei hunain, gofynnwn i'r plant beidio a dod a chreision, siocled a fferins fel byrbryd, yn ogystal a diodydd melys a pop.** Mae byrbryd iachus hefyd ar gael yn yr ysgol am bris o 20c y dydd.

It appears that some parents/carers did not receive the information presented in the letter dated 7th September. In the letter, information regarding healthy eating was referred to. As part of the Welsh Government and Local Authority's Healthy Schools initiative, we encourage the children to eat a healthy diet by bringing healthy snacks for break times. If your child does decide to bring his/her own snack, then we ask the children not to bring crisps, chocolate and sweets as a snack, as well as fizzy pop and other sugary soft drinks. A healthy morning snack is also available in school at a cost of 20p per day.

Gwisg ysgol / School uniform

Hoffwn hefyd gadarnhau y wybodaeth ynglyn a gwisg ysgol a gyflwynwyd yn y llythyr cyn gwyliau'r haf ac ar gychwyn tymor. Mae gan yr ysgol bolisi gwisg ysgol, sydd yn nodi mai esgidiau du y dylid ei gwisgo ar gyfer ysgol, ac **nid** trainers du. Diolch am eich cydweithrediad gyda'r materion hyn.

*I would also like to confirm information regarding school uniform which was presented before the Summer break and also at the beginning of term. The school does have a school uniform policy which does state that black shoes should be worn and **not** black trainers. Thank you for your co-operation in responding to these matters.*

Gwaith ar dir yr ysgol/Work on the school grounds -Bydd grwp o rieni yn cyfarfod ar fore Sadwrn Hydref 13eg i wneud ychydig o waith ar dacluso ardaloedd o dir yr ysgol. Mae croeso i chi ymuno, i gychwyn am 10 hyd at oddeutu 12 o'r gloch. Os am ymuno, dewch a rhaw a menyg garddio. Oso es unrhyw un yn fodlon cyrrannu bylbiau, planhigion, compost ar gyfer plannu, yna byddem yn ddiolchgar iawn.

A group of parents will be meeting on Saturday morning October 13th to carry out work some gardening work on the school grounds. You are welcome to join in, starting at 10 until approximately 12 o'clock. Bring a shovel and gardening gloves. If you would like to contribute any planting bulbs, plants or compost, then we would be very grateful.

Os yw eich plentyn yn colli unrhyw lythyr, byddant fel arfer ar gael ar wefan yr ysgol.

If your child has misplaced information letters, these are usually available on the school website.

Hoffwn eich hysbysu o rai dyddiadau pwysig cyn diwedd y tymor.

Please also see some dates of events between now and the end of term.

Diolch am eich cydweithrediad a'ch cefnogaeth barhaus.

Thank you for your continued co-operation and support

Rhodri Jones
Pennaeth/Headteacher

Dyddiadur Tymor yr Hydref/Nadolig 2018
Autumn/Christmas term diary 2018

12.10.18	Blwyddyn 3&4 yn ymweld a Speke Hall Year3&4 Visit to Speke Hall
18.10.18	Twrnament pel-droed 7 pob ochr yr Urdd(Glannau Dyfrdwy) Urdd 7 a side football tournament
19.10.18	Diwrnod Gwisgo Coch - Ymgyrch dangos cerdyn coch i hiliaeth Wear red day - Show racism the red card campaign
24.10.18	Ymweliad gan PC Mark Jones - Blynyddoedd 2 / 4 / 6 Visit from PC Mark Jones - Year2 / 4 / 6
25.10.18	Gwasanaeth Diolchgarwch blynyddoedd 5&6 yng Nghapel Bethel(bore) Year 5&6 Harvest service in Bethel Chapel(a.m.)
25.10.18	Disco Calan Gaeaf CRhA / PTA Halloween Dicso
30.10.18	Wythnos hanner tymor / Half term week
5.11.18	Ysgol yn ail-agor /School re-opens
12.11.18	Cyfarfod CRhA / PTA meeting(6 o'r gloch / 6p.m.)
19.11.18	Casgliad bocsys 'Operation Christmas Child' Collection of Operation Christmas Child shoe box appeal
19.11.18 - 21.11.18	Nosweithiau rhieni / Parent evenings Pigiad Ffliw - Derbyn - Bl.6
29.11.18	Pantomeim / Pantomime yn Y Stiwt - Branwen(blynyddoedd / Yrs 3-6)
1.12.18	Ffair Nadolig / Christmas Fair (10-12.30)
6.12.18	Gwasanaeth Nadolig y dosbarth Meithrin (p'nawn)/ Nursery Christmas service (pm)
5.12.18	Gymnasteg yr Urdd / Urdd Gymnastics, Queensway
6.12.18	Gwasanaeth Nadolig y dosbarth Meithrin(p'nawn) / Nursery Christmas service (pm)
7.12.18	Gwasanaeth Nadolig y dosbarth Meithrin(bore) Nursery Christmas service (am)
10.12.18	Cyngerdd dosbarth Derbyn (p'nawn) / Reception class Christmas service (pm)
11.12.18	Cyngerdd dosbarth Derbyn(bore) / Reception class Christmas service (am)
11.12.18	Gwasanaeth Nadolig Blwyddyn 1 a 2 (6 y.h.) Years 1&2 Christmas service - 6 p.m.
12.12.18	Gwasanaeth Nadolig Blwyddyn 3 a 4 yn y nos-- Capel Bethel Years 3&4 Christmas Service (evening) - Bethel Chapel
13.12.18	Cyngerdd Blwyddyn 1 a 2 yn y prynhawn Years 1&2 Christmas Concert (afternoon)
18.12.18	Cyngerdd Blwyddyn 5 a 6 yn y prynhawn / Year 5&6 Christmas service(afternoon)
19.12.18	Cyngerdd Blwyddyn 5 a 6 yn y nos Year 5&6 Christmas service(evening)
21.12.18	Diwedd tymor - ysgol yn cau am y Nadolig/End of term - School closes for Christmas
7.1.19	Diwrnod hyfforddiant / Non pupil day - staff training
8.1.19	Ysgol yn ail agor i'r plant / School re-opens for the children